



།། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། ལམ་མཚོག་རིན་ཆེན་སྲེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

至尊崗波巴之教言——勝道寶鬘

།། །ན་མོ་རྒྱ་གུ་བ།

གང་ཞིག་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིགས་སུ་རུང་ཞིང་བཀལ་དགའ་བ་ལས་སྒོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་  
བརྗེད་རིན་པོ་ཆེའི་སྲོད་བ་རྣམ་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་  
དབྱིངས་ལྟར་ཟད་མི་ཤེས་བ་སྒོན་ལམ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷན་གྱིས་བྱུང་བའི་སྐབ་བརྗེད་དེ་མ་མེད་  
པའི་བླ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྤྲུལ་འཚལ་ཞིང་སྐབས་སུ་མཚོའོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 辣那咕汝！（敬禮珍寶上師）

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴噶舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྗེད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྒྱགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་  
དང་བརྗེད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གཏུང་བའི་སྐུ་ལྡན་རྣམས་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་  
མཚོག་ཏུ་གྱུར་བ་རིན་པོ་ཆེའི་སྲེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡི་གེའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བགྱིའོ། །

心中長期惦念著噶舉（教言傳承）諸師們所傳下之話語，因此要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

十種不應捨之法：

- 一、སྤང་བ་སེམས་ཀྱི་རང་འོད་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
顯現乃是心的自光，因此不應捨。
- 二、རྣམ་རྟོག་ཚས་ཉིད་ཀྱི་རོལ་བ་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
分別念為法性之遊戲，因此不應捨。
- 三、ཉོན་མོངས་བ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གསལ་འདེབས་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
煩惱能令智慧明現，因此不應捨。
- 四、འདོད་ཡོན་ཉམས་རྟོགས་ཀྱི་ཚུ་ལུད་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
妙欲乃是覺受與證悟的水肥，因此不應捨。
- 五、ན་ཚ་སྤུག་བསྐྱེད་པའི་བཤེས་གཉེན་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
病痛即為善知識，因此不應捨。
- 六、དག་བག་གས་ཚས་ཉིད་ཀྱི་བསྐྱེད་མ་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
怨敵、魔障能激勵（行者）趨向法性，因此不應捨。
- 七、ལྷགས་ལ་བྱུང་ན་དངོས་གྲུབ་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
若是任運出現者，那便是悉地，因此不應捨。
- 八、ཐབས་ལམ་གང་ཡང་ཤེས་རབ་ཀྱི་ལམ་སྟེགས་ཡིན་པས་མི་སྤང། །  
任何方便道皆為智慧道的道階，因此不應捨。
- 九、གྲུབ་ཅིང་སྟོབས་པའི་ལུས་ཀྱི་ཚས་སྟོད་མི་སྤང། །  
不應捨棄力所能及且有餘裕的法行。
- 十、རྣམ་བཤུང་ཡང་གཞན་དོན་ཀྱི་བསམ་བ་མི་སྤང། །  
縱使能力微弱，也不應捨棄利他之心。

དེ་ནི་མི་སྤང་བར་བྱ་བའི་ཚས་བཅུ་ཡིན་ནོ། །

此為十種不應捨之法。